

Actionball mit Beutel

Actionball avec sac

Palla in azione con sacchetto

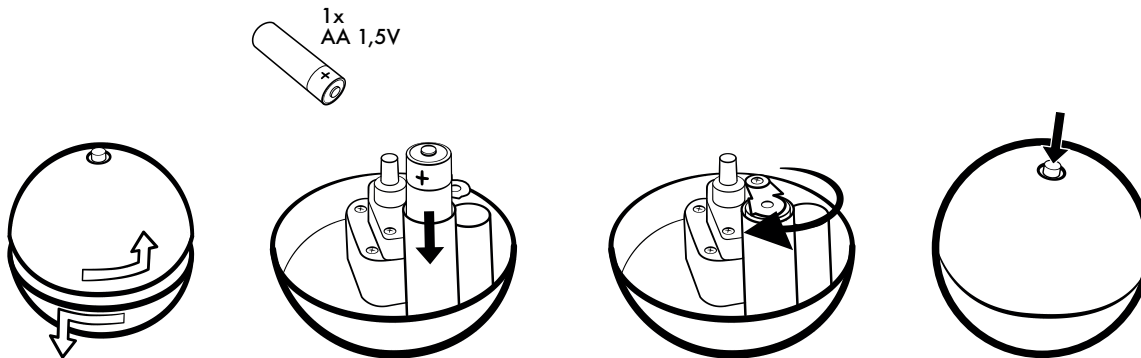
Actionball met zak

Actionbold med pose

Zsákos labda

Action Ball with Bag

Aktywna piłka z woreczkiem



DE Anleitung für Actionball mit Beutel

1. Drehen Sie den Ball gegen den Uhrzeigersinn auf.
2. Drücken Sie die Pfeilmarkierung, um den Batteriefachdeckel zu öffnen.
3. Legen Sie 1 AA-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein und schließen Sie das Fach.
4. Drücken Sie die On/Off-Taste, um den Ball zu bedienen.
5. Stecken Sie den Ball in den Beutel und schließen Sie den Klettverschluss.

Funktionen

Die Actionball rollt im Beutel hin und her und macht ein Geräusch, das die Aufmerksamkeit der Katze auf sich zieht. Der Ball rollt im Beutel hin und her, als ob eine Maus darin wäre, was die Neugierde der Katze weckt.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

FR Instructions pour le jouet Actionball avec sac

1. Tournez la balle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Appuyez sur la flèche pour ouvrir le compartiment à piles.
3. Placez une pile AA (non incluse) dans le compartiment à piles et refermez celui-ci.
4. Appuyez sur la touche On/Off pour utiliser la balle.
5. Placez la balle dans le sac et fermez la patte scratchée.

Fonctions

1. La balle roule dans le sac d'avant en arrière en émettant un bruit qui attire l'attention du chat.
2. La balle roule dans le sac d'avant en arrière comme si c'était une souris, ce qui éveille la curiosité du chat.

Mise au rebut de l'appareil

Ni pas jeter les appareils usagés avec les ordures ménagères. Si l'appareil est hors d'usage, son utilisateur est tenu, de par la loi, de l'éliminer séparément des ordures ménagères et de l'amener, par exemple, à un point de collecte de sa commune/ de son quartier. Cela permet de s'assurer que les appareils usagés sont recyclés comme ils doivent l'être et d'éviter les impacts négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du pictogramme ci-dessous.



IT Istruzioni per Palla in azione con sacchetto

1. Aprire la palla in senso antiorario.
2. Premere sul punto in cui è raffigurata la freccia per aprire il coperchio dello scomparto batterie.
3. Inserire 1 batteria AA (non inclusa nella confezione) nello scomparto e richiudere.
4. Premere il tasto On/Off per utilizzare la palla.
5. Inserire la palla nel sacchetto e chiudere la chiusura a velcro.

Funzioni

1. La palla rotola avanti e indietro nel sacchetto emettendo un rumore che attira l'attenzione del gatto.
2. La palla rotola avanti e indietro nel sacchetto, come se contenesse un topo, stimolando la curiosità del gatto.

Smaltimento del dispositivo

Non smaltire i dispositivi vecchi tra i rifiuti domestici. Se il dispositivo non dovesse più essere utilizzato, ogni utilizzatore è tenuto per legge a conferirlo separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta del proprio comune/quartiere. In questo modo si garantisce un utilizzo idoneo del vecchio apparecchio e si evitano conseguenze negative sull'ambiente. Per questo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo raffigurato.

NL Gebruiksaanwijzing voor Actionball met zak

1. Draai de bal tegen de klok in open.
2. Druk op de pijl om de klep van het batterijvak te openen.
3. Plaats 1 AA-batterij (exclusief) in het batterijvak en sluit het vak.
4. Druk op de on/off-knop om de bal te bedienen.
5. Doe de bal in de zak en sluit het klittenband.

Functies

1. De bal rolt heen en weer in de zak en maakt een geluid dat de aandacht van de kat trekt.
2. De bal rolt heen en weer in de zak alsof er een muis inzit wat de nieuwsgierigheid van de kat opwekt.

Verwijdering van het artikel

Oude apparaten mogen niet worden verwijderd via het huisvuil. Indien het artikel niet meer gebruikt wordt, is de consument wettelijk verplicht om het oude apparaat niet via het huisvuil, maar bijv. via een inleverpunt in zijn gemeente/wijk te verwijderen. Zo wordt er gewaarborgd dat oude apparaten vakkundig worden verwerkt en ze geen nadelige effecten op het milieu hebben. Elektrische apparaten zijn daarom met het afgebeelde symbool gekenmerkt.

DA Vejledning til Actionbold med pose

1. Drej bolden mod uret.
2. Tryk på pilemarkeringen for at åbne batteridækslet.
3. Sæt 1 AA-batteri (medfølger ikke) i batteridækslet, og luk det.
4. Tryk på On/Off-knappen for at betjene bolden.
5. Gem bolden i posen, og luk velcroklunkingen.

Funktioner

1. Bolden ruller frem og tilbage i posen og laver en lyd, som vækker kattens opmærksomhed.
2. Bolden ruller frem og tilbage i posen, som om den var en fanget mus, hvilket vækker kattens nysgerrighed.

Bortskaffelse af apparatet

Udjettede apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Hvis apparatet ikke længere skal anvendes, er enhver forbruger lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe udjettede apparater adskilt fra husholdningsaffaldet ved eksempelvis at aflevere det på en genbrugsplads i kommunen/bydelen. På den måde sikres det, at udjettede apparater genbruges forsvarligt, og at negative påvirkninger af miljøet undgås. Derfor er elektriske apparater også mærket med symbolet på billedet.

HU Útmutató a záskos labda használatához

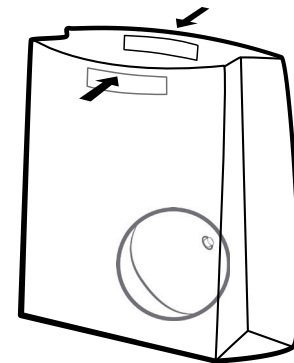
1. Csavarja el a labdát az óramutató járásával ellentétben.
2. Az elemtartó rekesz kinyitásával nyissa meg a nyílát.
3. Helyezzen be 1 AA/cseruzaelemet (a csomag nem tartalmazza), és zárja le az elemtartó rekeszt.
4. A labda bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot.
5. Helyezze a labdát a zsákba, és zárja le a tépőzárat.

Működés

1. A labda a zsákban ide-oda gurul és hangot ad ki, ami felkelti a macska érdeklődését.
2. A labda a zsákban ide-oda gurul, mintha egér lenne, ami felkelti a macska kíváncsiságát.

A készülék ártalmatlanítása

Az elhasználtodott készüléket nem kerülhetnek a háztartási hulladéka. Ha a készülék már nem használható, akkor a felhasználó törvényi kötelezettségre azt a háztartási hulladéktól elkülönítve, pl. a település/ városrész egy gyűjtőpontján leadni. Ezáltal biztosítható az elhasználtodott készülékek szakszerű hasznosítása és a negatív környezeti hatások elkerülése. Ezért az elektromos készülékeket az ábrán látható szimbólummal jelölik meg.



EN Action Ball with Bag instructions

1. Unscrew the ball in an anti-clockwise direction.
2. Press the arrow mark to push open the battery cover.
3. Place 1 AA battery (not included) in the battery compartment and then close the compartment.
4. Press the On/Off button to operate the ball.
5. Place the ball into the bag and close the Velcro fastener.

Features

1. The ball rolls around inside the bag and makes a sound that will attract your cat's attention.
2. The ball rolls around inside the bag as if there were a mouse inside to spark your cat's curiosity.

Disposal of the device

Old devices may not be disposed of in domestic waste. If the device will no longer be used, every consumer is required by law to dispose of old devices separately from domestic waste, e.g. at a collection point in his community/ neighbourhood. Doing so will ensure that old devices are recycled correctly and negative effects on the environment are prevented. This is why electrical devices are labelled with the image shown.

PL Instrukcja obsługi aktywnej piłki z woreczkiem

1. Przekręć piłkę w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Naciśnij na strzałkę, aby otworzyć pokrywę komory baterii.
3. Włóż jedną baterię AA (nie dołączona do produktu) do komory baterii i zamknij ją.
4. Aby uruchomić piłkę, naciśnij przycisk On/Off.
5. Włóż piłkę do woreczka, i zamknij rzep.

Funkcje

1. Piłka toczy się w woreczku tam i z powrotem, wydając dźwięk, który przyciąga uwagę kota.
2. Piłka toczy się w woreczku tam i z powrotem jakby była w nim mysz, co budzi ciekawość kota.

Uswanie urządzenia

Nie wyrzucać zużytych urządzeń do odpadów komunalnych. Kiedy urządzenie przestanie nadawać się do użytku, użytkownik jest prawnie zobowiązany do oddania go oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego np. do punktu zbiorczego w swojej gminie/dzielnicy. Gwarantujemy prawidłową utylizację zużytych urządzeń i zapobieganie negatywnym wpływom na środowisko. Z tego względu urządzenia elektryczne są oznaczone przedstawionym symbolem.